

WZÓR UMOWY

UMOWA NR _____

zawarta w dniu ____ - ____ - ____ roku w Lublinie

pomiędzy

Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP: 712-314-43-49, REGON: 060418276,

reprezentowaną przez p. Beatę Sielewicz – Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

..... z siedzibą w....., NIP:, REGON:,

reprezentowanym przez p....., zwanym dalej „Wykonawcą”,

– dalej łącznie zwani „Stronami”,

została zawarta umowa o następującej treści (zwana dalej: „Umową”):

§ 1

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Umowa niniejsza została zawarta po przeprowadzeniu postępowania zgodnie z procedurą dotyczącą dokonywania wydatków publicznych o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty określonej w art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164) w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie.

§ 2

PRZEDMIOT I ZAKRES UMOWY

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego usługi monitoringu efektów działań ochronnych w siedliskach 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum, Tilio-Carpinetum*) wraz z opracowaniem danych w latach 2016 i 2019 w ramach projektu **LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”**, współfinansowanego ze środków Komisji Europejskiej w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, zgodnie z Załącznikiem nr 1 do niniejszej Umowy.



§ 3

WYKONANIE UMOWY

1. Wykonawca zobowiązany jest pracować zgodnie z metodyką określoną w publikacjach wymienionych w Załączniku nr 1 do Umowy.
2. Obowiązek uzyskania wszystkich stosownych zezwoleń, wymaganych do wykonania przedmiotu niniejszej Umowy, leży po stronie Wykonawcy.
3. Wykonawca zgłosi Zamawiającemu każdorazowo wyjście w teren w celu realizacji niniejszej Umowy, z co najmniej 3 dniowym wyprzedzeniem, w celu umożliwienia Zamawiającemu ewentualnego uczestnictwa w pracach terenowych przedstawiciela Zamawiającego.
4. Wyjścia w teren, o których mowa w ust. 3, Wykonawca zgłosi pracownikom Wydziału spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, wskazanym w § 4 ust. 3 pkt. 1).
5. Do wykonania przedmiotowego zamówienia konieczne są następujące czynności:
 - a) prace przygotowawcze – wyznaczenie powierzchni badawczych (transektów), które będą wykorzystywane podczas badań terenowych;
 - b) weryfikację oceny płatów siedlisk zawartej w projekcie Planu Zadań Ochronnych i aktualizację oceny dla siedliska 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum, Tilio-Carpinetum*) wg wskazań GIOŚ z 2015 r. Zamawiający udostępni Wykonawcy projekt Planu Zadań Ochronnych w terminie do 3 dni roboczych od dnia podpisania niniejszej Umowy;
 - c) prace terenowe w roku 2016 – aktualizację (w obrębie płatów siedlisk, gdzie zaplanowano działania ochrony czynnej) występowania chronionych i zagrożonych roślin, grzybów i porostów oraz wykonanie terenowych działań monitoringowych (na 15 wyznaczonych powierzchniach badawczych (stanowiskach) w zakresie oceny stanu siedliska na stanowisku wraz z wykonaniem 3 zdjęć fitosocjologicznych na każdym stanowisku);
 - d) prace terenowe w roku 2019 – wykonanie terenowych działań monitoringowych (na 15 wyznaczonych powierzchniach badawczych (stanowiskach) w zakresie oceny stanu siedliska na stanowisku wraz z wykonaniem 3 zdjęć fitosocjologicznych na każdym stanowisku);
 - e) opracowanie wyników monitoringu – sporządzenie dwóch raportów z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum, Tilio-Carpinetum*).
6. Wszelki sprzęt niezbędny do wykonania zadania, środki transportu, komputer do opracowania raportów itp. zapewnia Wykonawca. Jest on również zobowiązany do pokrycia kosztów dojazdów koniecznych do realizacji przedmiotowego zamówienia oraz kosztów druku, a także materiałów eksploatacyjnych i biurowych wykorzystywanych do sporządzenia raportów.



7. Raporty oraz mapy tematyczne sporządzone na podstawie przeprowadzonych działań monitoringowych opracowane zostaną w zakresie wskazanym w Załączniku nr 1 do Umowy, zgodnie z wytycznymi określonymi w Załączniku nr 2 do Umowy.
8. Zgłaszane przez Zamawiającego uwagi – uzupełnienia, korekty i wyjaśnienia dotyczące składanych przez Wykonawcę raportów wraz z załącznikami, Wykonawca wykona nieodpłatnie w ramach niniejszego zamówienia.
9. Jeżeli wystąpi konieczność wykonania opracowań dodatkowych, które będą następstwem wad, błędów lub zaniedbań Wykonawcy, opracowania takie zostaną wykonane przez Wykonawcę bez dodatkowego wynagrodzenia.
10. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć raporty z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*), stanowiące przedmiot Umowy, przestrzegając następującego harmonogramu:
 - 1) Etap pierwszy, przypadający w roku 2016: **do dnia 30 września 2016 r.**
 - a) Rozpoczęcie realizacji przedmiotu Umowy – w dniu podpisania Umowy.
 - b) Zamawiający w ciągu 3 dni roboczych od dnia podpisania Umowy udostępni Wykonawcy projekt Planu Zadań Ochronnych.
 - c) Wykonawca dostarczy Zamawiającemu do dnia **16 września 2016 r.** raport z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) 2016. Raport, o którym mowa powyżej, będzie zawierał dane zebrane na podstawie badań terenowych prowadzonych w pierwszym etapie realizacji niniejszej Umowy.
 - d) Zamawiający zgłosi Wykonawcy w ciągu 7 dni od dostarczenia przez Wykonawcę raportu, o którym mowa w pkt. 1) lit. c), tj. do dnia 23 września 2016 r., uwagi do raportu, o którym mowa w pkt. 1) lit. c).
 - e) Wykonawca w ciągu 7 dni od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego uwag, o których mowa w pkt. 1) lit. d), tj. do dnia **30 września 2016 r.**, dostarczy Zamawiającemu ostateczną wersję raportu z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) 2016, poprawioną o uwagi Zamawiającego określone w pkt. 1) lit. d).
 - 2) Etap drugi, przypadający w roku 2019: **do dnia 30 sierpnia 2019 r.**
 - a) Wykonawca będzie prowadził badania terenowe z zachowaniem jednolitej metodyki kontroli terenowych oraz systemu zapisu i gromadzenia danych e terminach podobnych do terminów kontroli przeprowadzonych w pierwszym etapie realizacji niniejszej Umowy.
 - b) Wykonawca dostarczy Zamawiającemu do dnia **16 sierpnia 2019 r.** raport z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*)



i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) 2019. Raport, o którym mowa powyżej, będzie zawierał dane zebrane na podstawie badań terenowych prowadzonych w drugim etapie realizacji niniejszej Umowy.

- c) Zamawiający zgłosi Wykonawcy w ciągu 7 dni od dostarczenia przez Wykonawcę raportu, o którym mowa w pkt. 2) lit. b), tj. do dnia 23 sierpnia 2019 r., uwagi do raportu, o którym mowa w pkt. 2) lit. b).
- d) Wykonawca w ciągu 7 dni od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego uwag, o których mowa w pkt. 2) lit. c), tj. do dnia **30 sierpnia 2019 r.**, dostarczy Zamawiającemu ostateczną wersję raportu z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) 2019, poprawioną o uwagi Zamawiającego określone w pkt. 2) lit. c).

§ 4

ODBIÓR PRZEDMIOTU UMOWY

1. Miejscem odbioru przedmiotu Umowy będzie Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35, 23-300 Janów Lubelski.
2. Odbiór usługi będącej przedmiotem Umowy nastąpi w ciągu 5 dni roboczych od otrzymania ostatecznej wersji raportu z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) każdego etapu na podstawie protokołu odbioru potwierdzającego jego należyte wykonanie, podpisanego przez przedstawiciela Zamawiającego oraz Wykonawcy, tj. odpowiednio: do 7 października 2016 r. (etap pierwszy) oraz do 6 września 2019 r. (etap drugi).
3. Osobami upoważnionymi do podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego są:
 - 1) ze strony Zamawiającego: p. Tomasz Wąsik, tel. 15 87 21 434, p. Mateusz Borny, tel. 783 925 007,
 - 2) ze strony Wykonawcy:, tel.....
4. Podpisany przez obie Strony protokół odbioru jakościowego, o którym mowa w ust. 2, stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT/rachunku przez Wykonawcę. Zamawiający zastrzega, że faktura VAT/rachunek musi wpłynąć do siedziby Zamawiającego (Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin) odpowiednio: do 21 października 2016 r. (etap pierwszy) oraz do 20 września 2019 r. (etap drugi).
5. Zamawiający może odmówić odbioru przedmiotu Umowy, jeśli nie będzie on zgodny z postanowieniami Umowy.



6. Jeżeli podczas odbioru okaże się, że przedmiot odbioru wymaga poprawek w celu zapewnienia jego zgodności z zakresem prac określonym w Umowie, Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego dokonania wszelkich zmian i poprawek w terminie uzgodnionym przez Strony oraz zgodnie z zaleceniami ustalonymi w protokole zdawczo-odbiorczym.
7. W przypadku wad stwierdzonych przez Zamawiającego, Wykonawca obowiązany jest do ich usunięcia w terminie ustalonym przez Zamawiającego, jednak nie dłuższym niż 7 dni.

§ 5

WYNAGRODZENIE ORAZ TERMIN PŁATNOŚCI

1. Wykonawcy za dostarczenie przedmiotu Umowy określonego w § 2 przysługuje wynagrodzenie w wysokości: **zł (słownie:.....)** brutto. Zamawiający dokona płatności wynagrodzenia w dwóch turach:
 - 1) za realizację etapu pierwszego: 52,6% wynagrodzenia:..... **zł (słownie:.....)** brutto płatne do dnia 10 listopada 2016 r.,
 - 2) za realizację etapu drugiego: 47,4% wynagrodzenia:..... **zł (słownie:.....)** brutto płatne do 12 października 2019 r.
2. Płatność zostanie w 100% pokryta ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.
3. Wszystkie podjęte w Umowie zobowiązania uwarunkowane są uzyskaniem przez Zamawiającego dofinansowania ze środków Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.
4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca na pierwszej stronie każdej faktury VAT/rachunku zawarł czytelną informację o następującej treści:
Usługa zrealizowana w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich” oraz numer Umowy zawartej z Wykonawcą.
5. Faktura VAT/rachunek w pozycji nabywca winny zawierać: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276.
6. Płatność nastąpi przelewem po dokonaniu odbioru dostawy bez zastrzeżeń, o którym mowa w § 4 ust. 2 niniejszej Umowy i otrzymaniu przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku, z zastrzeżeniem § 4 ust. 4 niniejszej Umowy w terminach wskazanych w § 5 ust. 1.
7. Za dzień zapłaty wynagrodzenia przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Zamawiający informuje Wykonawcę, że przedmiot zamówienia współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”.



§ 6

SILY WŁASNE I PODWYKONAWSTWO

1. Wykonawca oświadcza, iż będzie realizował przedmiot Umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, obowiązującymi przepisami prawa, normami, zasadami wiedzy oraz wytycznymi Zamawiającego, z zachowaniem należytej staranności i ekonomicznymi interesami Zamawiającego, a szczególności odpowiada za jakość i terminowość wykonania Umowy.
2. Wykonawca jest zobowiązany do stosowania się do wskazówek Zamawiającego oraz udzielania wyjaśnień dotyczących realizacji Zadania, w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
3. Wykonawca zobowiązany jest działać w porozumieniu z zarządcami gruntów i stosować się do ich wskazówek.
4. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego informowania Zamawiającego o wszelkich zdarzeniach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie Umowy.
5. Wykonawca odpowiada za działania zaniechania podwykonawców oraz osób, za pomocą których wykonuje Umowę, jak za działania własne.

§ 7

PRZENIESIENIE PRAW AUTORSKICH

1. Wykonawca oświadcza, że:
 - 1) do raportów z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*), które powstały w wyniku wykonania niniejszej Umowy, w zakresie, w jakim stanowią utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, przysługują mu nieograniczone prawa autorskie;
 - 2) raporty z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) nie zawierają niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie są obciążone prawami osób trzecich.
2. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do raportów na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt. 2) – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i emitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp



- w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
- 4) tłumaczenia, zamiany treści, zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w utworze;
 3. Zamawiający ma prawo wykorzystywać i rozpowszechniać wynik prac bez oznaczania ich imieniem, nazwiskiem czy znakiem firmowym Wykonawcy w innych dziełach stworzonych przez Zamawiającego bądź wykonanych na jego zlecenie.
 4. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażenia zgody na wykonanie praw zależnych do utworu – wykonanych raportów z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*).
 5. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia Zamawiający nabywa prawo własności wszystkich egzemplarzy i nośników elektronicznych, które powstały w wyniku wykonania przedmiotu Umowy.
 6. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5, obejmuje także wynagrodzenie za przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 2.

§ 8

RĘKOJMIA

1. Wykonawca oświadcza, iż w ramach rękojmi, gwarantuje nieodpłatne usunięcie wad, omyłek i błędów w przedmiocie Umowy – zauważonych i zgłoszonych przez Zamawiającego w terminie jednego roku od protokolarnego odbioru przedmiotu zamówienia.
2. W przypadku stwierdzenia w okresie rękojmi wad w przedmiocie zamówienia, Wykonawca zostanie o tym poinformowany przez Zamawiającego. Stwierdzone wady zostaną usunięte przez Wykonawcę na własny koszt, w terminie ustalonym przez Zamawiającego.
3. W przypadku odmowy usunięcia wad ze strony Wykonawcy, Zamawiający może zlecić ich usunięcie innemu podmiotowi. Ewentualnymi kosztami związanymi z usunięciem przedmiotowych wad zostanie obciążony Wykonawca.
4. Informacje o wystąpieniu wad, omyłek i błędów opisanych w ust. 1 oraz ust. 2 przekazywane będą Wykonawcy w formie pisemnej. W przypadku wysłania pisma faksem lub drogą elektroniczną fakt ten niezwłocznie potwierdzony zostanie poprzez wysyłanie oryginału pisma listownie. Powyższy sposób korespondencji dotyczy również Wykonawcy.
5. Wykonawca odpowiada za wady w wykonaniu przedmiotu Umowy również po okresie rękojmi, jeżeli Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o wadzie przed upływem terminu jej obowiązywania.



§ 9

SYSTEM EKOZARZĄDZANIA I AUDYTU (EMAS)

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z treścią Polityki Środowiskowej Zamawiającego, która stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że jest świadomy znaczenia zgodności swoich działań z Polityką Środowiskową, o której mowa w ust. 1, przy realizacji postanowień niniejszej Umowy.

§ 10

ROZWIĄZANIE UMOWY I KARY UMOWNE

1. Odstąpienie od Umowy przez którąkolwiek ze Stron winno być dokonane w formie pisemnej z 7-dniowym wyprzedzeniem.
2. W przypadku zwłoki w wykonaniu raportów z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*), stanowiących przedmiot Umowy, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości zamówienia za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, licząc od terminów wskazanych w § 3 ust. 10 pkt. 1) lit. c), e) oraz § 3 ust. 10 pkt. 2) lit. b), d).
3. W przypadku przekroczenia terminu zakończenia przedmiotu Umowy powyżej 7 dni, Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy z winy Wykonawcy, przy czym odstąpienie nie powoduje utraty możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania i kary umownej.
4. W razie odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę lub przez Zamawiającego wskutek okoliczności, za które odpowiada Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 25% wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 niniejszej Umowy.
5. Z tytułu opóźnień w zapłacie faktury Wykonawca może żądać od Zamawiającego zapłaty odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia upływu terminu zapłaty, o którym mowa w § 5 ust. 6.
6. Zamawiający może odstąpić od Umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
7. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego wskutek okoliczności, za które odpowiada Zamawiający, Zamawiający zwróci Wykonawcy poniesione koszty na realizację Umowy, w wysokości adekwatnej do stopnia zaawansowania prac, ustalonej komisyjnie przez obie Strony.
8. Wykonawca powiadomi Zamawiającego o każdym ewentualnym przypadku zmiany formy prawnej działania Wykonawcy (przekształcenie spółki prawa handlowego, jawnej, cywilnej, likwidacja podmiotu, upadłość podmiotu, zaprzestanie funkcjonowania



podmiotu) w terminie 7 dni od dnia zaistnienia wskazanych okoliczności pod rygorem odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy.

9. W przypadku zaistnienia okoliczności wskazanych w ust. 8, Zamawiającemu przysługuje od Wykonawcy prawo dochodzenia odszkodowania z tytułu poniesionych obciążeń finansowych w ramach przedmiotowego projektu.

§ 11

ZMIANY UMOWY

Zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

§ 12

PRAWO UMOWY I ROZWIĄZYWANIE SPORÓW

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, m.in.: Kodeks cywilny.
2. Nieporozumienia mogące wynikać z realizacją postanowień niniejszej Umowy, Strony zobowiązują się rozstrzygać w dobrej wierze i na zasadach wzajemnej lojalności.
3. Spory, jakie mogą wynikać z realizacji niniejszej Umowy, Strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu rzeczowo sądowi powszechnemu w Lublinie.

§ 13

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Umowę niniejszą sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i trzy dla Zamawiającego.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

.....

.....

Załączniki:

- Załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu Umowy
- Załącznik nr 2 – Wymogi w zakresie formy dokumentacji
- Załącznik nr 3 – Polityka Środowiskowa



Załącznik nr 1 do Umowy nr _____ z dnia _____

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU UMOWY

Przedmiotem Umowy jest usługa monitoringu efektów działań ochronnych w siedliskach 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) wraz z opracowaniem danych w latach 2016 i 2019 w ramach projektu **LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”**, obejmująca:

1. Prace przygotowawcze,
2. Monitoring stanu „0” (monitoring przedwykonawczy w roku 2016),
3. Monitoring efektów działań ochronnych po zakończeniu działań ochrony czynnej (monitoring powykonawczy w roku 2019),
4. Sporządzenie dwóch raportów z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) i przekazanie ich do Zamawiającego w wyznaczonym terminie:

Raport z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) **2016** – do 30 września 2016,

Raport z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) **2019** – do 30 sierpnia 2019.

Zamawiający przewiduje etapową realizację zamówienia: (1) etap pierwszy, przypadający w roku 2016, obejmuje okres od zawarcia Umowy do dnia 30 września 2016 r., (2) etap drugi, przypadający w roku 2019, obejmuje okres wskazany w metodyce i dobiega końca z dniem 30 sierpnia 2019 r.

Powierzchnie, na których Wykonawca przeprowadzać będzie działania monitoringowe, leżą w obrębie obszarów Natura 2000 Uroczyska Lasów Janowskich PLH060031 oraz Natura 2000 Lasy Janowskie PLB060005 (teren jest własnością Skarbu Państwa w zarządzie Lasów Państwowych – Nadleśnictwo Janów Lubelski) na terenie rezerwatów przyrody: Imielty Ług, Szklarnia, Lasy Janowskie na płatach siedlisk, dla których zaplanowano działania ochronne, tj.:



Rezerwat Imielty Ług

Leśnictwo/Oddział, pododdział	Powierzchnia całego wydzielenia [ha]	Siedlisko
Gwizdów 220 g	4,1	9170-2

Rezerwat Szklarnia

Oddział, pododdział	Powierzchnia całego wydzielenia [ha]	Siedlisko
Zofianka 159 a	14,18	91P0
Zofianka 157 a	3,93	9170-2
Zofianka 158 a	2,91	91P0

Rezerwat Lasy Janowskie

Oddział, pododdział	Powierzchnia całego wydzielenia [ha]	Siedlisko
Flisy 205 a	3,15	9170-2
Flisy 205 d	1,51	9170-2
Flisy 205 f	0,72	9170-2
Flisy 206 b	3,98	9170-2
Flisy 206 d	0,72 (0,77)	9170-2
Flisy 209 h	2,67	9170-2
Flisy 234 b	2,19	9170-2
Flisy 235 h	0,87	9170-2
Flisy 258 c	4,71	9170-2
Flisy 275 a	8,76	91P0
Flisy 275 b	4,54	9170-2
Flisy 278 a	5,31	9170-2*
Flisy 290 d	3,1	91P0
Flisy 290 g	1,71	91P0
Flisy 291 a	1,41	91P0

Zebrane w trakcie realizacji zamówienia dane stanowiąc będą podstawę, która posłuży do określenia efektów działań z zakresu ochrony czynnej, podejmowanych w ramach projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”, poprzez porównanie stanu siedlisk przed podjęciem działań przewidzianych projektem i po nich. Wobec tego Zamawiający wymaga, aby podczas całego okresu realizacji zamówienia posługiwać się jednolitą metodyką kontroli terenowych oraz systemem zapisu i gromadzenia danych. Zamawiający zaleca także, aby – w miarę możliwości – zdjęcia fitosocjologiczne były w roku 2016 i 2019 wykonywane w tych samych miejscach przez tego samego specjalistę w podobnych terminach.



Ad. 1. Prace przygotowawcze powinny zostać przeprowadzone bezpośrednio przed wykonaniem prac terenowych monitoringu przedrealizacyjnego. W ramach prac przygotowawczych Wykonawca wyznaczy stałe dla roku 2016 i 2019 powierzchnie badawcze, na których przeprowadzane będą działania monitoringowe. Należy wyznaczyć 15 powierzchni badawczych: w siedlisku 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) – 6, w siedlisku 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) – 9. Przez powierzchnię badawczą Zamawiający rozumie transekt o długości 200 m i szerokości 10 m lub prostokątną powierzchnię o innych wymiarach, ale równą ok. 20 aom, w przypadku braku możliwości wytyczenia transektu. Każdy transekt powinien przebiegać przez teren, gdzie zaplanowano działania ochronne i obejmować płat siedliska 91P0 lub 9170. Powierzchnie badawcze należy oznaczyć w terenie we współpracy z Zamawiającym w sposób trwały, umożliwiającą ich jednoznaczną lokalizację w obu latach prowadzenia działań monitoringowych.

Ad. 2. Monitoring stanu „0” (monitoring przedwykonawczy w roku 2016) będzie obejmował:

- (1) działania monitoringowe na 15 wyznaczonych powierzchniach badawczych (stanowiskach) w zakresie: oceny stanu siedliska na stanowisku, zawierającej wszystkie informacje o stanie siedliska przyrodniczego zbierane w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska (wraz z wykonaniem 3 zdjęć fitosocjologicznych na każdym stanowisku),
- (2) weryfikację oceny płatów siedlisk zawartej w projekcie Planu Zadań Ochronnych i aktualizację oceny dla siedliska 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) wg wskazań GIOŚ z 2015 r. (Zamawiający udostępni Wykonawcy projekt Planu Zadań Ochronnych po podpisaniu umowy),
- (3) aktualizację (w obrębie płatów siedlisk, gdzie zaplanowano działania ochrony czynnej) występowania chronionych i zagrożonych roślin, grzybów i porostów w celu zabezpieczenie przez zniszczeniem ważnych gatunków roślin, ewentualną modyfikację lokalizacji i czasu wykonania zabiegów ochrony czynnej.

Ad. 3. Monitoring efektów działań ochronnych po zakończeniu działań ochrony czynnej (monitoring powykonawczy w roku 2019) będzie obejmował:

- (1) działania monitoringowe na 15 wyznaczonych powierzchniach badawczych (stanowiskach), w zakresie: oceny stanu siedliska na stanowisku, zawierającej wszystkie informacje o stanie siedliska przyrodniczego zbierane w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska (wraz z wykonaniem 3 zdjęć fitosocjologicznych na każdym stanowisku).

Monitoring siedlisk leśnych w latach 2016 i 2019 należy prowadzić w oparciu o metodykę monitoringu siedlisk przyrodniczych stosowaną w Państwowym Monitoringu Środowiska:



- (1) Lorens B. 2010. Jodłowy bór świętokrzyski (91P0). W. Mróz (red.). Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny. Część I. GIOŚ, Warszawa, pp. 270 – 283.
- (2) Perzanowska J., Mróz W., Ogrodniczuk N. 2015. Grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) (9170). W. Mróz (red.). Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny. Część IV. GIOŚ, Warszawa, pp. 273 – 289.

Przewodniki w wersji elektronicznej dostępne są na stronie internetowej: <http://siedliska.gios.gov.pl/index.php/przewodniki-metodyczne>.

Ad. 4. Sporządzenie dwóch raportów z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) i przekazanie ich do Zamawiającego w wyznaczonym terminie.

Każdy raport z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*), sporządzony dla całego obszaru wykonywania działań monitoringowych łącznie oraz z wyodrębnieniem każdego z badanych rezerwatów, musi zawierać co najmniej:

(1) opracowanie zbiorcze wyników przeprowadzonej inwentaryzacji i monitoringu siedlisk przyrodniczych zawierające:

- ocenę stanu siedlisk przyrodniczych 91P0 i 9170 zawierającą wszystkie informacje o stanie siedlisk przyrodniczych zbierane w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska,
- mapy tematyczne rozmieszczenia 15 badanych stanowisk w skali 1:2000 lub innej, zapewniającej czytelność przedstawionych danych, w postaci barwnych wydruków arkuszy mapowych w formacie A4, przedstawiające stanowiska na tle ortofotomapy oraz współrzędnych geograficznych oraz zawierające informację o ocenie stanu siedliska przyrodniczego na danych stanowiskach,
- rejestr stwierdzonych gatunków chronionych i/lub zagrożonych roślin i grzybów wraz z załączeniem osobnych map zawierającymi lokalizację stwierdzonych stanowisk chronionych i/lub zagrożonych: roślin, grzybów, siedlisk przyrodniczych,
- dokumentację fotograficzną obrazującą realizację etapu oraz zinwentaryzowane gatunki chronione/zagrożone i siedliska.

Integralną częścią raportu będą załączone formularze oceny stanu siedlisk 91P0 i 9170 (15 formularzy uzyskanych po każdym roku prowadzenia działań monitoringowych: 6 dla siedliska 91P0 i 9 dla siedliska 9170, zawierających wszystkie informacje o stanie siedlisk przyrodniczych, zbierane w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska. Formularze dołączone do raportu składanego w roku 2016 powinny opisywać stan siedlisk przyrodniczych na każdym z 15 stanowisk przed realizacją działań z zakresu ochrony



czynnej, a formularze dołączone do raportu w 2019 roku – stan siedlisk przyrodniczych na każdym z 15 stanowisk po realizacji działań z zakresu ochrony czynnej).

Częścią każdego raportu będą także następujące dane przekazane w formie cyfrowej na nośniku elektronicznym:

(1) dane szczegółowe zebrane w technologii GIS w układzie PUWG 1992, zawierające:

- dla siedlisk przyrodniczych: lokalizację stanowisk oznaczoną w terenie za pomocą odbiornika GPS oraz następujące atrybuty opisowe: kod siedliska przyrodniczego, nazwa siedliska przyrodniczego, ocena specyficznej struktury i funkcji siedliska (w skali 3-stopniowej, przed i po realizacji czynnej ochrony), ocena perspektyw ochrony siedliska (w skali 3-stopniowej, przed i po realizacji czynnej ochrony), ogólna ocena stanu siedliska (w skali 3-stopniowej, przed i po realizacji czynnej ochrony), znaczenie stanowiska w skali obszaru Natura 2000 (w skali 3-stopniowej), opis zagrożenia dla stanowiska w przypadku realizacji czynnej ochrony polegającej na działaniach ochronnych, propozycję eliminacji lub minimalizacji negatywnego wpływu działań ochrony aktywnej, opis efektów ochrony czynnej na stanowisku, inne wskazania,

(2) dokumentacja fotograficzna: zdjęcia muszą posiadać informacje przypisane do zdjęć zawierające co najmniej:

- datę wykonania zdjęcia,
- wielkość pliku, rozdzielczość w pikselach,
- profil kolorów,
- lokalizację zdjęcia (geotagowanie),
- informacje o danych autorskich.

UWAGA: do zdjęć należy dołączyć oświadczenie o przeniesieniu praw autorskich majątkowych na Zamawiającego.



Załącznik nr 2 do Umowy nr _____ z dnia _____

WYMOGI W ZAKRESIE FORMY DOKUMENTACJI

1. Przed końcem każdego etapu realizacji zamówienia Wykonawca składa raport z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) w ilości 4 egzemplarzy drukowanych i w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD).
2. W skład raportu z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) wchodzi:
 - a) raport wraz z załącznikami graficznymi – mapami tematycznymi,
 - b) wzór oraz uzupełnione formularze oceny stanu siedlisk 91P0 i 9170 (15 formularzy uzyskanych po każdym roku prowadzenia działań monitoringowych: 6 dla siedliska 91P0 i 9 dla siedliska 9170, zawierających wszystkie informacje o stanie siedlisk przyrodniczych, zbierane w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska),
 - c) (w formie elektronicznej) dane szczegółowe zebrane w technologii GIS w układzie PUWG 1992,
 - d) (w formie elektronicznej) dokumentacja fotograficzna wykonana w sprawozdawanym okresie prowadzenia działań monitoringowych w postaci plików *.jpg o preferowanej rozdzielczości 10 MPx.
3. Język opracowania każdego raportu rocznego: język polski.
4. Czcionka: Times New Roman, rozmiar: 12.
5. Format wydruku raportu: A4, wydruk kolorowy.
6. Dokumentacja trwale oprawiona, z przezroczystą okładką.
7. Strona tytułowa opatrzona tytułem opracowania i odniesieniem do etapu i okresu, którego opracowanie dotyczy, np.: „Raport z monitoringu siedlisk 91P0 wyżynny jodłowy bór mieszany (*Abietetum polonicum*) i 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (*Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*) w ramach projektu **LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”**. Etap pierwszy / drugi (2016 / 2019).
8. Wszystkie strony opracowania oraz załączonych do niego dokumentów opatrzone w stopce logotypami projektu: Instrumentu Finansowego LIFE+, sieci Natura 2000, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, z informacją o współfinansowaniu projektu w brzmieniu „Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach instrumentu finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej”, dostarczone przez Zamawiającego.



9. Wersja elektroniczna opracowań w formacie *.pdf oraz *.doc.
10. Mapy tematyczne w formacie *.jpg w rozdzielczości odpowiadającej wydrukowi minimum A4 oraz w formacie *.shp oraz tabelaryczne dane wejściowe w postaci pliku arkusza kalkulacyjnego. Mapy tematyczne, będące integralną częścią dokumentacji, sporządza się w formie cyfrowej z wykorzystaniem systemu informacji przestrzennej GIS oraz w formie wydruków w skali 1:2 000 lub innej, zapewniającej czytelność przedstawionych danych, po uzgodnieniu z Zamawiającym.



Załącznik nr 3 do Umowy nr _____ z dnia _____



REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W LUBLINIE

POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Jako kierownictwo Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie zobowiązujemy się do wypełniania naszych ustawowych zadań na najwyższym poziomie merytorycznym przy zachowaniu zasad zrównoważonego rozwoju.

Swoją działalność opieramy w szczególności na:

- przestrzeganiu wymagań prawnych i innych dotyczących naszej działalności,
- dążeniu do budowania zaufania do władzy publicznej w społeczeństwie,
- dążeniu do budowania zaangażowania pracowników.

W sposób skuteczny, jawny i etyczny wykonujemy zadania publiczne w zakresie ochrony środowiska i dziedzictwa przyrodniczego województwa lubelskiego.

Do najistotniejszych obszarów naszej działalności, w których jednocześnie identyfikujemy znaczące aspekty środowiskowe, należą:

- przeprowadzanie ocen oddziaływania przedsięwzięć na środowisko lub udział w tych ocenach,
- udział w strategicznych ocenach oddziaływania na środowisko,
- tworzenie i likwidacja form ochrony przyrody,
- ochrona i zarządzanie obszarami Natura 2000 oraz innymi formami ochrony przyrody,

Pośredni wpływ na środowisko związany z naszymi zadaniami przyczynia się do:

- zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony środowiska,
- zapobiegania zagrożeniom negatywnego oddziaływania na środowisko,
- przywrócenia albo utrzymania właściwego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych i gatunków.

Polityka środowiskowa ma na celu prowadzenie urzędu w kierunku jego ciągłego doskonalenia, a także jest zakomunikowana pracownikom i wykonawcom, realizowana i publicznie dostępna.

Wdrożony w RDOŚ system ek zarządzenia i audytu (EMAS) integruje w sobie zarządzanie poprzez procesy, cele i kompetencje.

Lublin, dnia 29 czerwca 2015 r.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Lublinie
Beata Stelwicz
Beata Stelwicz

RDOŚ w Lublinie ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, tel. 081-7106500, fax. 081-7106501
www.lublin.rdos.gov.pl e-mail: sekretariat@rdos.lublin.pl

